

THOMSON

CTH310NFWH

RÉFRIGÉRATEUR CONGÉLATEUR
KOEL-/VRIESCOMBINATIE
FRIGORÍFICO CONGELADOR
FRIGORIFERO CONGELATORE
REFRIGERATOR FREEZER



 MANUEL D'UTILISATION

 HANDLEIDING

 MANUAL DE INSTRUÇÕES

 MANUALE DI ISTRUZIONI

 OPERATING INSTRUCTIONS

Table des matières

| | |
|---|----|
| MISES EN GARDE IMPORTANTES..... | 1 |
| DESCRIPTION DU PRODUIT..... | 5 |
| AVANT D'INSTALLER L'APPAREIL..... | 6 |
| INSTALLATION..... | 6 |
| TEMPÉRATURE AMBIANTE..... | 7 |
| COUPURE DE COURANT..... | 7 |
| UTILISATION DE VOTRE RÉFRIGÉRATEUR CONGÉLATEUR..... | 7 |
| INVERSION DU CÔTÉ D'OUVERTURE DE LA PORTE..... | 12 |
| DÉGIVRAGE..... | 15 |
| NETTOYAGE ET ENTRETIEN..... | 16 |
| GUIDE DE DÉPANNAGE..... | 17 |
| FICHE D'INFORMATION SUR LE PRODUIT..... | 19 |
| SERVICE DE RÉPARATION ET PIÈCES DE RECHANGE..... | 21 |
| MISE AU REBUT..... | 22 |

Ce produit a été fabriqué et vendu sous la responsabilité des Etablissements Darty et Fils (S.A.S). THOMSON, et le logo THOMSON sont des marques utilisées sous licence par les Etablissements Darty et Fils (S.A.S) – pour plus d'informations : www.thomson-brand.com .

Tous autres produits, services, dénominations sociales, marques, nom commerciaux, noms de produits et logos référencés ici sont la propriété de leurs titulaires respectifs.

MISES EN GARDE IMPORTANTES

MERCI DE BIEN VOULOIR LIRE LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ATTENTIVEMENT AVANT D'UTILISER L'APPAREIL ET CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

Avertissements

- Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues telles que :
 - les coins cuisines réservés au personnel des magasins, bureaux et autres environnements professionnels;
 - les fermes et l'utilisation par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel;
 - les environnements de type chambres d'hôtes;
 - la restauration et autres applications similaires hormis la vente au détail.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- En ce qui concerne les informations détaillées sur la manière de nettoyer les surfaces en contact avec les aliments et les surfaces pouvant être éclaboussées, référez-vous dans la section "NETTOYAGE ET ENTRETIEN" en pages 16-17.
- Cet appareil ne doit pas être exposé à la pluie.
- MISE EN GARDE : Maintenir dégagées les ouvertures de ventilation dans l'enceinte de l'appareil ou dans la structure d'encastrement.
- MISE EN GARDE: Ne pas utiliser de dispositifs mécaniques ou autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage autres que ceux recommandés par le fabricant.
- MISE EN GARDE : Ne pas endommager le circuit de réfrigération.

- MISE EN GARDE : Ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur du compartiment de stockage des denrées, à moins qu'ils ne soient du type recommandé par le fabricant.
- Ne pas stocker dans cet appareil des substances explosives telles que des aérosols contenant des gaz propulseurs inflammables.
- MISE EN GARDE : Le système de réfrigération est sous haute pression. Ne pas y toucher. Contacter des services d'entretien qualifiés avant la mise au rebut.
- INSTALLATION : N'INSTALLEZ PAS CET APPAREIL DANS DES PIÈCES TROP HUMIDES OU TROP FROIDES, TELLES QUE DES CONSTRUCTIONS ANNEXES, GARAGES ou CAVES.
- **Mise au rebut de l'appareil :**
Pour éviter toute nuisance envers l'environnement ou la santé humaine causée par la mise au rebut non contrôlée de déchets électriques, les fluides frigorigènes et les agents moussants inflammables, recyclez l'appareil de façon responsable pour promouvoir la réutilisation des ressources matérielles. La mise au rebut doit être faite de façon sûre dans des points de collecte publique prévus à cet effet, contactez le centre de traitement des déchets le plus près de chez vous pour plus de détails sur les procédures correctes de mise au rebut.
- **Installation et mise en service :**
L'appareil doit être installé sur le sol, sur une surface plane et horizontale en s'assurant que les ouvertures d'aération sont correctement dégagées. Ne jamais essayer de remplacer ou de réparer vous-même une partie ou un composant de l'appareil, demandez de l'aide à un personnel professionnel et qualifié, si besoin.
- **Manipulation :**
Toujours manipuler l'appareil avec soin afin d'éviter d'endommager celui-ci.
- MISE EN GARDE: Pour la fabrication de glaçons, utilisez uniquement de l'eau potable.
- Ne congelez des aliments décongelés qu'après les avoir cuits, afin d'éliminer les bactéries nocives. Ne recongelez jamais des fruits de mer qui ont été décongelés.



- **Danger; risque d'incendie / matières inflammables**
- **AVERTISSEMENT :** Lors du positionnement de l'appareil, s'assurer que le cordon d'alimentation n'est pas coincé ni endommagé.

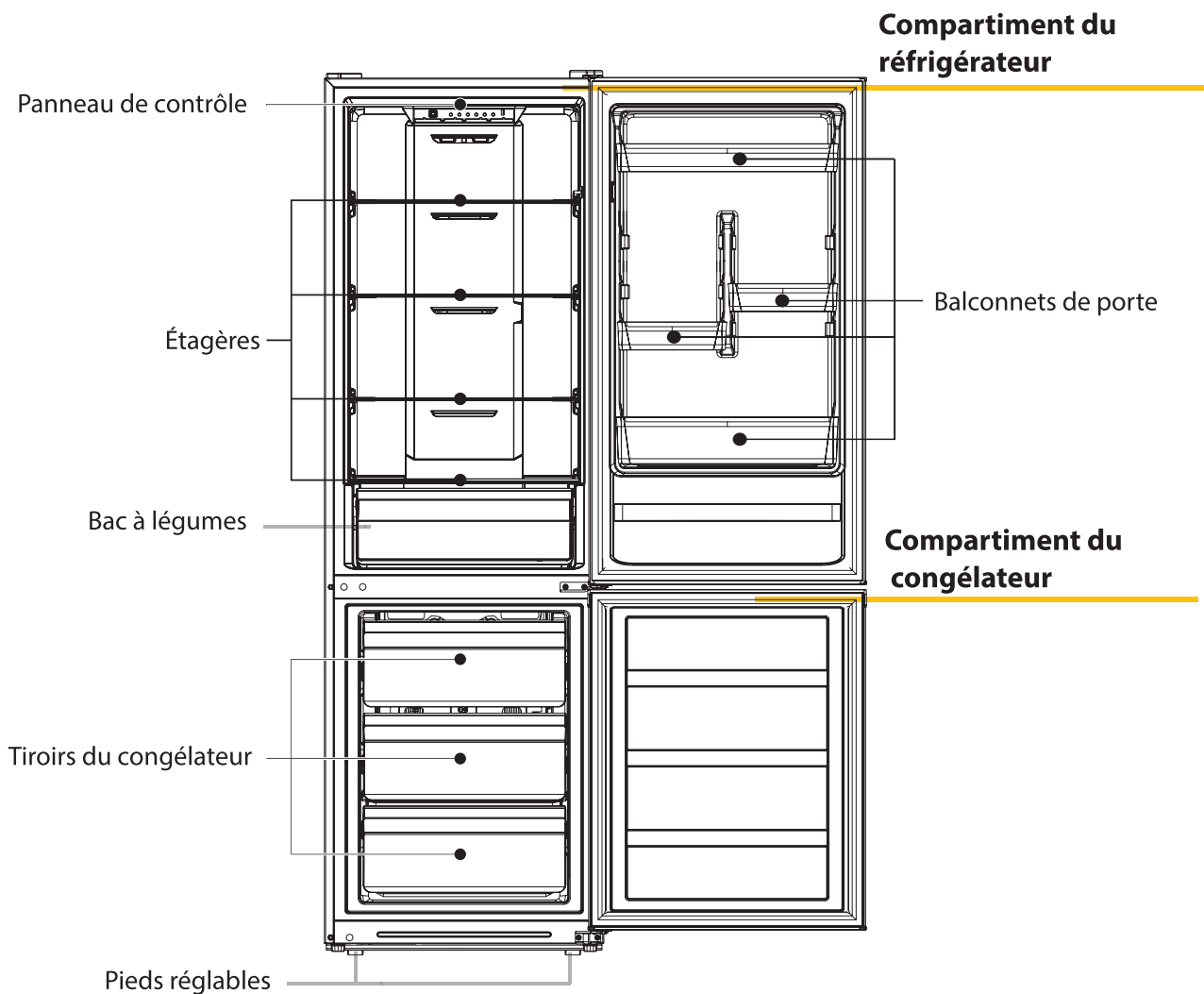
- **AVERTISSEMENT** : Ne pas placer de socles mobiles de prises multiples ni de blocs d'alimentation portables à l'arrière de l'appareil.
- Les enfants âgés de 3 à 8 ans sont autorisés à charger et décharger des appareils de réfrigération.
- Pour éviter la contamination des aliments, veuillez respecter les instructions suivantes :
 - Des ouvertures de la porte de manière prolongée sont susceptibles d'entraîner une augmentation significative de température des compartiments de l'appareil.
 - Nettoyer régulièrement les surfaces susceptibles d'être en contact avec les aliments et les systèmes d'évacuation accessibles.
 - Entreposer la viande et le poisson crus dans les bacs du réfrigérateur qui conviennent, de telle sorte que ces denrées ne soient pas en contact avec d'autres aliments ou qu'elles ne s'égouttent pas sur les autres aliments.
 - Les compartiments «deux étoiles» pour denrées congelées conviennent pour stocker des aliments précongelés, stocker ou fabriquer de la crème glacée et des cubes de glace.
 - Les compartiments «une, deux et trois étoiles» ne conviennent pas pour la congélation des denrées alimentaires fraîches.
 - Si l'appareil de réfrigération demeure vide de manière prolongée, le mettre hors tension, en effectuer le dégivrage, le nettoyer, le sécher, et laisser la porte ouverte pour prévenir le développement de moisissures à l'intérieur de l'appareil.

Précautions de sécurité

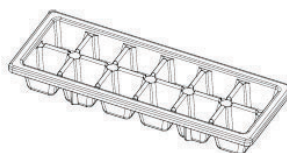
- Conservez tous les emballages hors de la portée des enfants car il existe un risque d'étouffement.
- La prise doit être accessible lorsque le réfrigérateur congélateur est positionné.
- Débranchez le réfrigérateur congélateur de la prise secteur lorsqu'il n'est pas utilisé et avant de le nettoyer. Retirez les aliments avant le nettoyage.
- Ne débranchez jamais le réfrigérateur congélateur en tirant sur le câble d'alimentation. Saisissez fermement la fiche et retirez-la.
- Placez le réfrigérateur congélateur dans un endroit sec - évitez les zones à forte humidité.

- Gardez le réfrigérateur congélateur à l'abri de la lumière directe du soleil.
- Ne placez pas le réfrigérateur congélateur près d'une cuisinière, d'un feu ou d'un appareil de chauffage.
- N'utilisez pas d'appareils électriques dans le réfrigérateur congélateur.
- Éloignez de l'appareil les bougies, les lampes et tous les autres objets à flamme nue afin de ne pas mettre le feu à l'appareil.
- Évitez de mettre des aliments trop volumineux, le fonctionnement de l'appareil risquerait d'en être affecté.
- Faites extrêmement attention quand vous déplacez l'appareil.
- N'utilisez pas des outils pointus ou coupants pour enlever le givre et les couches de glace.
- N'utilisez jamais la base, les portes, etc. pour vous tenir debout ou comme supports.
- Ne donnez pas aux enfants des crèmes glacées ou des sorbets directement sortis du compartiment de congélation, car leur température basse peut provoquer des « brûlures par le froid » sur les lèvres.
- N'entreposez pas de boissons gazeuses dans le compartiment de congélation.
- L'isobutane réfrigérant (R600a) est contenu dans le circuit frigorifique de l'appareil, un gaz naturel à haut niveau de compatibilité environnementale, qui est néanmoins inflammable. Pendant le transport et l'installation de l'appareil, assurez-vous qu'aucun des composants du circuit frigorifique ne soit endommagé.
Le réfrigérant (R600a) est inflammable.
- **AVERTISSEMENT** - Les réfrigérateurs et les congélateurs contiennent du réfrigérant et des gaz dans l'isolation. Le réfrigérant et les gaz doivent être éliminés de manière professionnelle. Assurez-vous que la tubulure du circuit frigorifique n'est pas endommagée avant une mise au rebut appropriée.

DESCRIPTION DU PRODUIT



Plateau à œuf



Bac à glaçons

Agencement recommandé des aliments

Compartiment du réfrigérateur (4°C) :

L'air froid coule de sorte que la partie inférieure est la plus froide. Rangez vos aliments dans un espace optimal pour profiter de la fraîcheur.

| | |
|----------------------|--|
| Section supérieure : | conserves, pain, gâteaux... |
| Section centrale : | Produits laitiers, plats cuisinés, desserts... |
| Section inférieure : | viande, produits carnés, épicerie fine... |
| Le bac : | fruits frais, légumes, salades... |

Balconnets de porte de réfrigérateur (2°C ~ 8°C) :

| | |
|---------------------------------|-----------------------------------|
| Section supérieure : | œufs, beurre, fromage... |
| Section centrale / inférieure : | Boissons, canettes, bouteilles... |

Compartment du congélateur (-18°C) :

| | |
|--------------------------------|---|
| Tiroirs supérieure /centrale : | Gâteaux et pâtisseries Produits laitiers (par exemple le fromage et le beurre) |
| Tiroir inférieure : | Poissons et viands cuites |

AVANT D'INSTALLER L'APPAREIL

Avant de brancher votre appareil à l'alimentation, vérifiez que la tension indiquée sur la plaque signalétique de votre appareil correspond à la tension du secteur de votre logement. Une tension différente pourrait endommager l'appareil.

La fiche est le seul moyen de débrancher l'appareil, elle doit donc rester accessible en permanence. Pour mettre l'appareil hors tension, éteignez-le, puis débranchez le câble d'alimentation de la prise électrique.

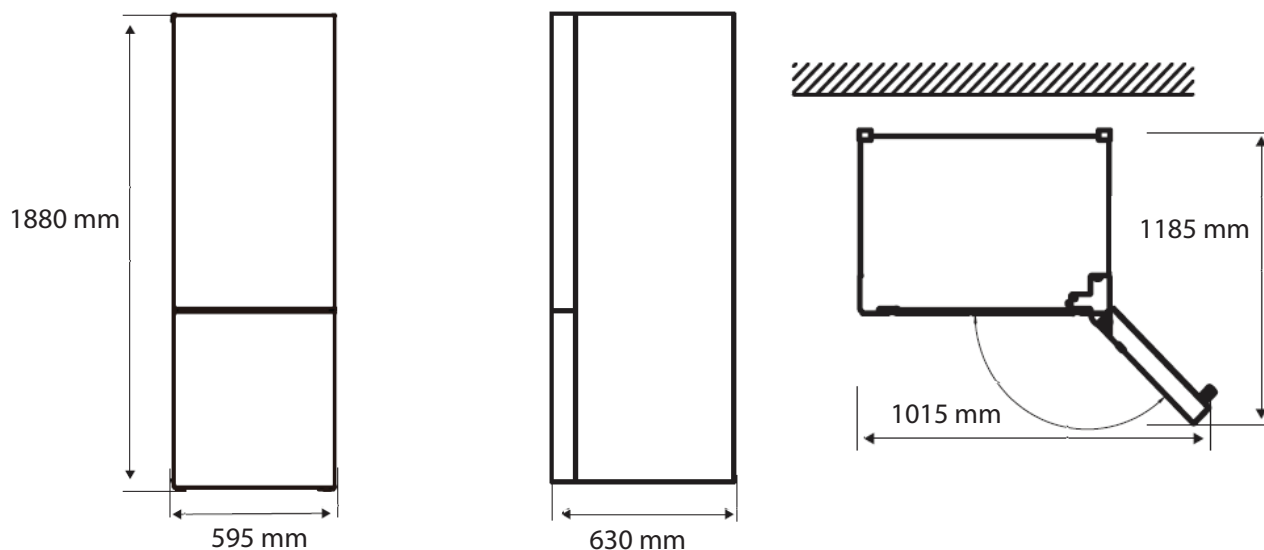
Cet appareil doit être relié à la terre. Le fabricant n'est pas responsable des dommages se produisant à cause de l'utilisation de l'appareil sans mise à la terre.

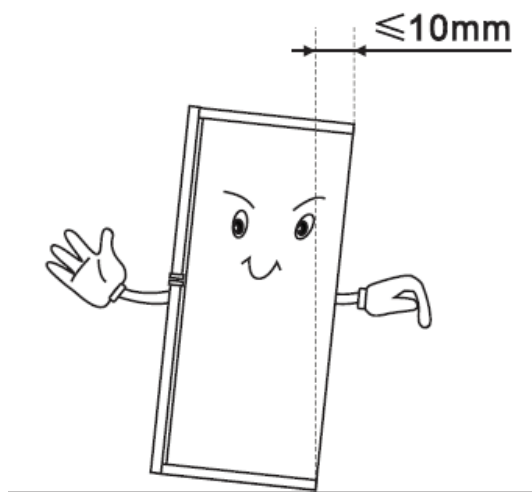
INSTALLATION

Installez l'appareil dans une pièce sèche et bien aérée. L'emplacement d'installation ne doit pas être exposé à la lumière directe du soleil ni proche d'une source de chaleur, par exemple un radiateur, une cuisinière, etc.

Pour garantir la ventilation adéquate de l'appareil, laissez un espace vide de 10 cm au minimum de chaque côté de l'appareil.

Régalez les pieds pour maintenir le réfrigérateur congélateur à niveau.





Conseils pour un bon nivellement

Inclinez légèrement le réfrigérateur-congélateur vers l'arrière (l'avant doit être un peu plus haut que l'arrière). S'il est correctement incliné, les portes avant doivent se fermer toutes seules lorsqu'elles sont ouvertes à moins de 45 degrés. Pour obtenir une inclinaison arrière équilibrée, réglez les pieds avant.

En règle générale, il est recommandé que l'avant du réfrigérateur-congélateur soit environ 10 mm plus haut que l'arrière.

TEMPÉRATURE AMBIANTE

Cet appareil est conçu pour fonctionner à une température ambiante comprise entre 10°C et 38°C. Si ces températures sont dépassées, c'est-à-dire plus froides ou plus chaudes, l'appareil ne fonctionnera pas correctement. Si la température ambiante dépasse cette plage limite pendant des périodes prolongées, la température dans le congélateur s'élèvera au-dessus de -18 °C et les aliments risquent de s'avarier.

COUPURE DE COURANT

En cas de panne de courant pendant la conservation des aliments congelés, gardez la porte fermée. Les aliments congelés ne devraient pas être affectés si la panne de courant dure moins de 8 heures. Ne recongelez pas des aliments congelés qui ont été complètement décongelés. Ils peuvent être dangereux à consommer.

UTILISATION DE VOTRE RÉFRIGÉRATEUR CONGÉLATEUR

■ Avant de placer des aliments dans l'appareil

- Enlevez tous les matériaux d'emballage.
- Laissez l'appareil fonctionner à vide pendant 2 ou 3 heures, le temps que chacun des compartiments arrive à la température adéquate.
- Nettoyez l'intérieur de l'appareil avec de l'eau chaude et un peu de produit nettoyant, afin d'enlever les poussières liées à la fabrication et au transport.

■ Conseils pour la réfrigération des aliments frais

- Un bon réglage de température qui assure la conservation des aliments frais est une température inférieure ou égale à +4°C.
- Une température plus élevée à l'intérieur de l'appareil peut réduire la durée de conservation des

aliments.

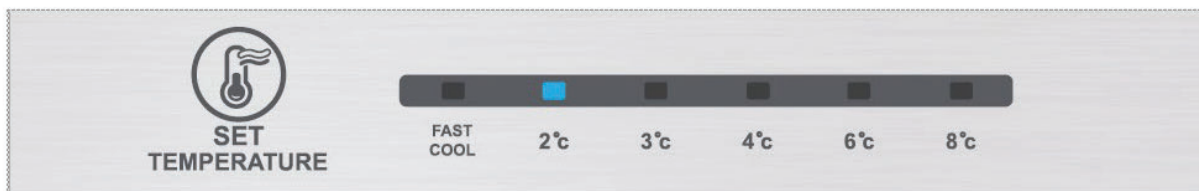
- Recouvrez les aliments d'un emballage pour préserver leur fraîcheur et leur arôme.
- Utilisez toujours des récipients fermés pour les liquides et pour les aliments, afin d'éviter la présence de saveurs ou d'odeurs dans le compartiment.
- Pour éviter la contamination croisée entre les aliments cuits et crus, couvrez les aliments cuits et séparez-les des aliments crus.
- Il est recommandé de décongeler les aliments à l'intérieur du réfrigérateur.
- Ne placez pas d'aliments chauds à l'intérieur de l'appareil. Assurez-vous qu'ils ont refroidi à température ambiante avant de les placer dans l'appareil.


■ Conseils pour la réfrigération

- Viande (tous types) : emballez-la dans un emballage approprié et placez-la au réfrigérateur. Conservez la viande pendant 1 à 2 jours au maximum.
- Fruits et légumes : nettoyez-les soigneusement (éliminez la terre) et placez-les dans le réfrigérateur.
- Il est conseillé de ne pas conserver les fruits exotiques comme les bananes, les mangues, les papayes, etc. dans le réfrigérateur.
- Les légumes comme les tomates, les pommes de terre, les oignons et l'ail ne doivent pas être conservés au réfrigérateur.
- Beurre et fromage : placez-les dans un récipient hermétique ou enveloppez-les dans une feuille d'aluminium ou un sac en polyéthylène pour exclure le plus d'air possible.
- Bouteilles : fermez-les avec un bouchon et placez-les sur la clayette porte-bouteilles.
- Référez-vous toujours à la date de péremption des produits pour savoir combien de temps les conserver.

■ Réglage de température


Contrôle de la température dans le compartiment de réfrigération



Appuyez plusieurs fois sur  jusqu'à ce que l'indicateur de température souhaitée s'allume. 5 réglages de température sont disponibles : 2°C, 3°C, 4°C, 6°C et 8°C. Au bout de 15 secondes, l'appareil fonctionne à la température choisie.

Fonction de réfrigération/refroidissement rapide

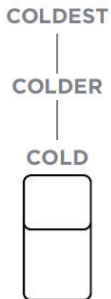
Vous pouvez utiliser la fonction de réfrigération rapide pour accroître la capacité de refroidissement dans le compartiment de réfrigération lorsque vous placez une grande quantité d'aliments.

Pour activer cette fonction, appuyez plusieurs fois sur  jusqu'à ce que l'indicateur FAST COOL clignote.

Cette fonction sera automatiquement désactivée après 24 heures de fonctionnement.

Réglage du clapet d'aération manuel

FREEZER-TEMP



Le clapet d'aération manuel est situé dans le compartiment réfrigérateur. La température à l'intérieur du compartiment congélateur peut être réglée en modifiant la position du clapet d'aération.

Déplacez le clapet d'aération vers le haut, la température réelle à l'intérieur du compartiment congélateur diminuera. Déplacez le clapet d'aération vers le bas, la température réelle à l'intérieur du compartiment congélateur augmentera.

Codes d'erreur

Les avertissements suivants, qui apparaissent sur l'écran, indiquent des défaillances de l'appareil. Bien que l'appareil puisse encore fonctionner comme un réfrigérateur ou un congélateur avec les défauts suivants, contactez un spécialiste de l'entretien pour garantir une utilisation normale de l'appareil.

| Codes d'erreur | Description des pannes |
|---------------------------|--|
| Les LED 1 et 2 s'allument | Circuit du capteur de température du réfrigérateur |
| Les LED 1 et 3 s'allument | Capteur de dégivrage du congélateur |
| Les LED 1 et 4 s'allument | Capteur de température ambiante |

■ Congélation et conservation des aliments dans le compartiment du congélateur

Utilisation du compartiment du congélateur

- Pour conserver des aliments congelés
- Pour faire des glaçons
- Pour congeler des aliments

Remarque : Vérifiez que la porte du compartiment de congélation a été correctement fermée.

Acheter / Stocker des aliments surgelés

- L'emballage ne doit pas être endommagé.
- Respectez la « date de péremption / date limite de consommation / à utiliser de préférence avant ».
- Si possible, transportez les aliments surgelés dans un sac isotherme et placez-les rapidement dans le compartiment du congélateur.

Congeler des aliments frais

Congelez uniquement des aliments frais et en bon état.

Pour préserver au mieux la valeur nutritionnelle, la saveur et la couleur des légumes, il faut les blanchir avant de les congeler.

Les aubergines, poivrons, courgettes et asperges ne nécessitent pas d'être blanchis.

Remarque : Maintenez les aliments à l'écart des aliments déjà congelés.

- Les aliments suivants sont appropriés à la congélation :
Gâteaux et pâtisseries, poissons et fruits de mer, viande, gibier, volaille, légumes, fruits, fines herbes, oeufs sans leur coquille, produits laitiers (par exemple le fromage et le beurre), plats préparés et restes cuisinés (par exemple les soupes), ragoûts, poissons et viandes cuites, plats de pomme de terre, soufflés et desserts.
- Les aliments suivants ne conviennent pas à la congélation :
Certains types de légumes généralement consommés crus (par exemple les radis et les laitues), les oeufs dans leur coquille, le raisin, les pommes entières, les pêches et les poires, les oeufs durs, le yaourt, le lait caillé, la crème aigre et la mayonnaise.

Emballer les aliments congelés

Pour éviter que les aliments perdent leur saveur ou se dessèchent, conservez-les dans des emballages hermétiques.

1. Placez les aliments dans des emballages.
2. Évacuez l'air.
3. Scellez l'emballage.
4. Étiquetez l'emballage avec le contenu et la date de congélation.

Emballage approprié :

Film plastique, film tubulaire de polyéthylène, papier aluminium.

Ces produits sont disponibles dans les magasins spécialisés.

Durées de conservation recommandées des aliments congelés dans le compartiment de congélation

Ces durées diffèrent selon le type d'aliment. Les aliments que vous congelez peuvent être conservés de 1 à 12 mois (au moins à -18°C).

| Aliments | Durée de conservation |
|--|-----------------------|
| Lard, ragoût, lait | 1 mois |
| Pain, crème glacée, saucisses, tartes, crustacés cuisinés, poisson gras | 2 mois |
| Poisson maigre, crustacés, pizza, scones et muffins | 3 mois |
| Jambon, gâteaux, biscuits, côtelettes de boeuf et d'agneau, Morceaux de volaille | 4 mois |
| Beurre, légumes (blanchis), oeufs entiers et jaunes, écrevisses cuites, viande hachée (crue), porc (cru) | 6 mois |
| Fruits (secs ou au sirop), blancs d'oeufs, boeuf (cru), poulet entier, Agneau (cru), gâteaux aux fruits | 12 mois |

N'oubliez jamais :

- Lorsque vous congelez des aliments frais comportant une « date de péremption / limite d'utilisation / date de consommation », vous devez les congeler avant l'expiration de cette date.
- Vérifiez que les aliments n'ont jamais été précédemment congelés. En effet, les aliments congelés qui ont été complètement décongelés ne doivent pas être recongelés.
- Une fois décongelés, les aliments doivent être consommés rapidement.

■ Fabrication de glaçons

Remplissez le bac à glaçons aux 3/4 d'eau potable et placez-le dans le compartiment de congélateur. Si le bac à glaçons est collé dans le compartiment de congélateur, décollez-le en utilisant un ustensile non tranchant seulement.

Pour sortir les glaçons, tordez légèrement le bac à glaçons ou placez-le brièvement sous l'eau courante.

■ Bruits de fonctionnement

Bruits normaux

- Fonctionnement du moteur.
- Le réfrigérant s'écoulant dans les tubulures.

■ Conseils pour économiser l'énergie

Pour optimiser la consommation énergétique de votre appareil :

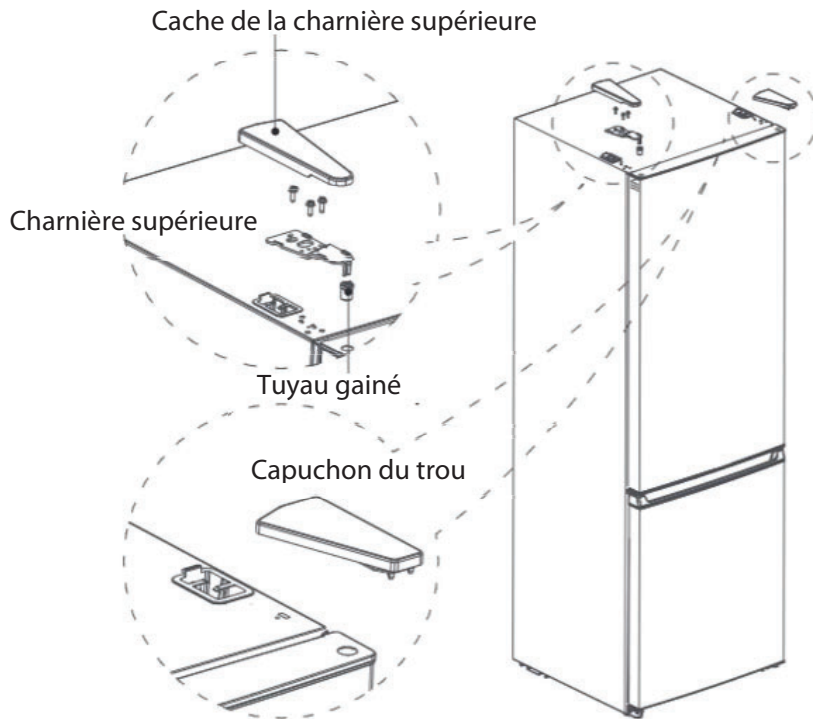
- Assurez-vous que votre réfrigérateur congélateur dispose d'une ventilation adéquate comme recommandée dans les instructions d'installation.
- Attendez que les boissons et aliments chauds aient refroidi avant de les mettre dans l'appareil.
- Décongelez les aliments congelés dans le compartiment de réfrigération pour utiliser la température basse des aliments congelés pour refroidir les aliments conservés dans le réfrigérateur.
- Minimisez la fréquence d'ouverture des portes.
- Ouvrez l'appareil aussi brièvement que possible.
- Dégivrez régulièrement le réfrigérateur congélateur pour enlever la couche de givre.
- Veillez à ce que les portes du réfrigérateur et du congélateur soient toujours correctement fermées.

INVERSION DU CÔTÉ D'OUVERTURE DE LA PORTE

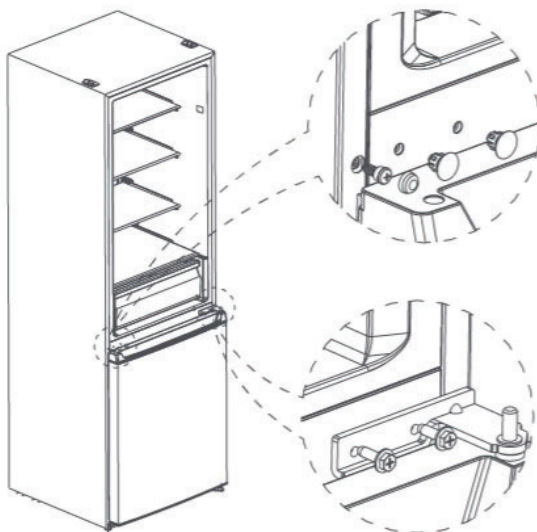
Si vous avez besoin d'inverser le sens d'ouverture des portes, il est recommandé d'appeler votre agent d'entretien agréé pour effectuer cette inversion, ou de demander à un technicien.

Avant d'inverser les portes, vérifiez que l'appareil est débranché et vide. Il est recommandé d'utiliser un tournevis cruciforme et une clé (non fournis).

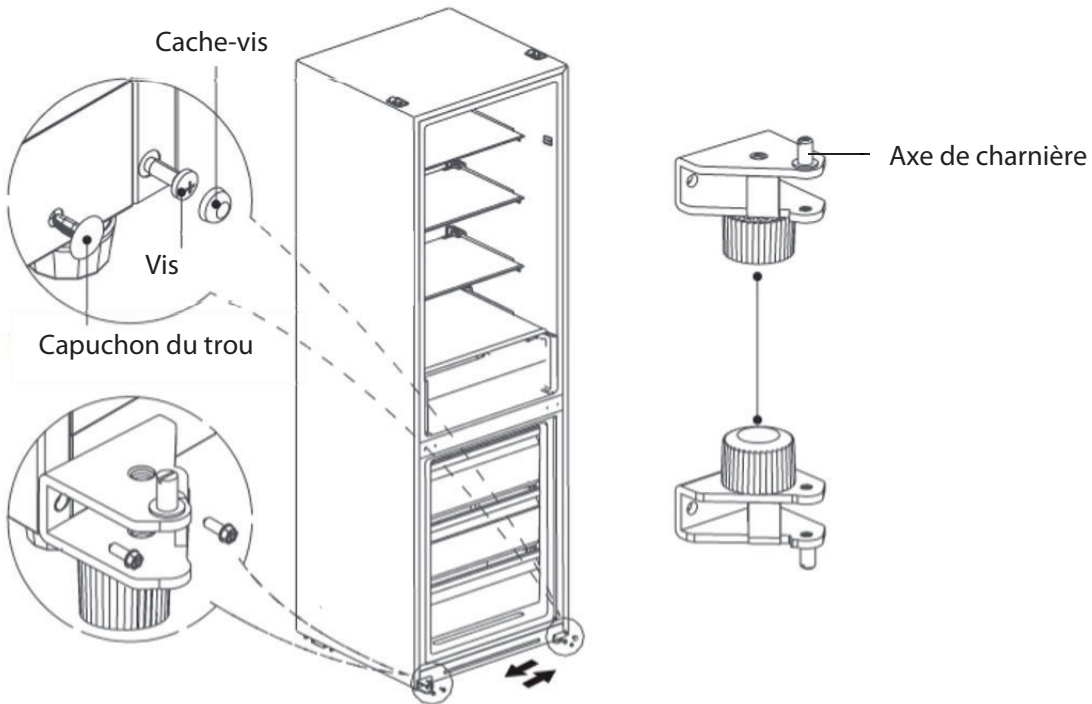
1. Retirez le cache supérieur de la charnière du haut de l'appareil. Enlevez les vis et le manchon tubulaire, puis retirez la charnière supérieure. Soulevez la porte du réfrigérateur et posez-la sur une surface rembourrée pour éviter de la rayer. Retirez le capuchon des trous.



2. Retirez les capuchons des trous. Dévissez les vis de la charnière centrale et retirez la charnière centrale. Soulevez la porte du congélateur et posez-la sur une surface rembourrée pour éviter de la rayer.

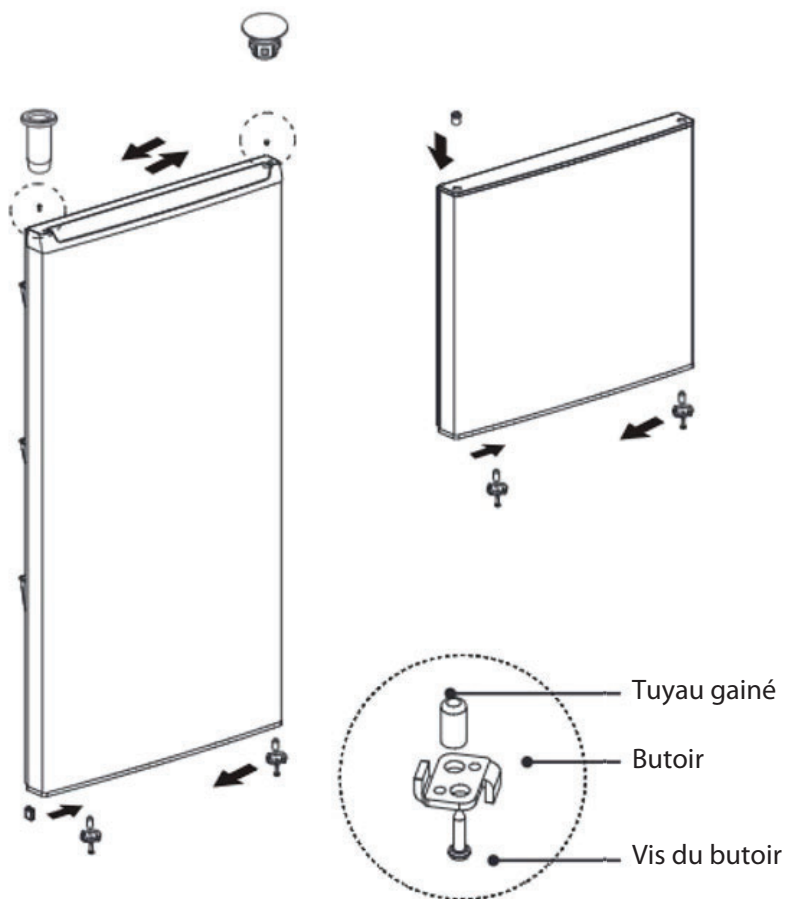


3. Retirez l'assemblage de la charnière inférieure et retirez le capuchon du trou et le cache-vis. Démontez l'axe de la charnière et le pied réglable et remontez-les de l'autre côté. Installez l'assemblage de la charnière inférieure du côté opposé et remplacez le capuchon du trou et le cache-vis.



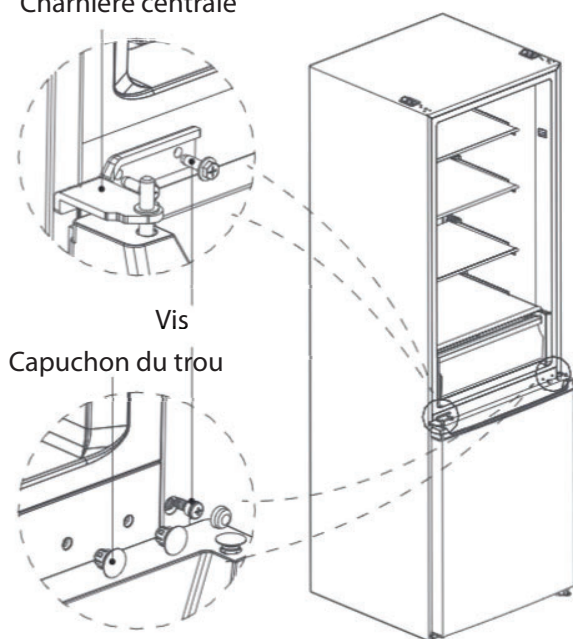
4. Démontez la vis, le manchon tubulaire et le bouchon de la porte du réfrigérateur et de la porte du congélateur, ainsi que le support du couvercle inférieur de la porte du réfrigérateur. Installez-les ensuite dans l'ordre sur le côté opposé des portes. (Retirez le bouchon inférieur de l'emballage des accessoires)

Échangez la position du manchon tubulaire et du capuchon du trou sur le couvercle supérieur de la porte du réfrigérateur, et installez le manchon de la charnière supérieure de la porte du congélateur dans le trou de l'autre côté du manchon de l'axe.

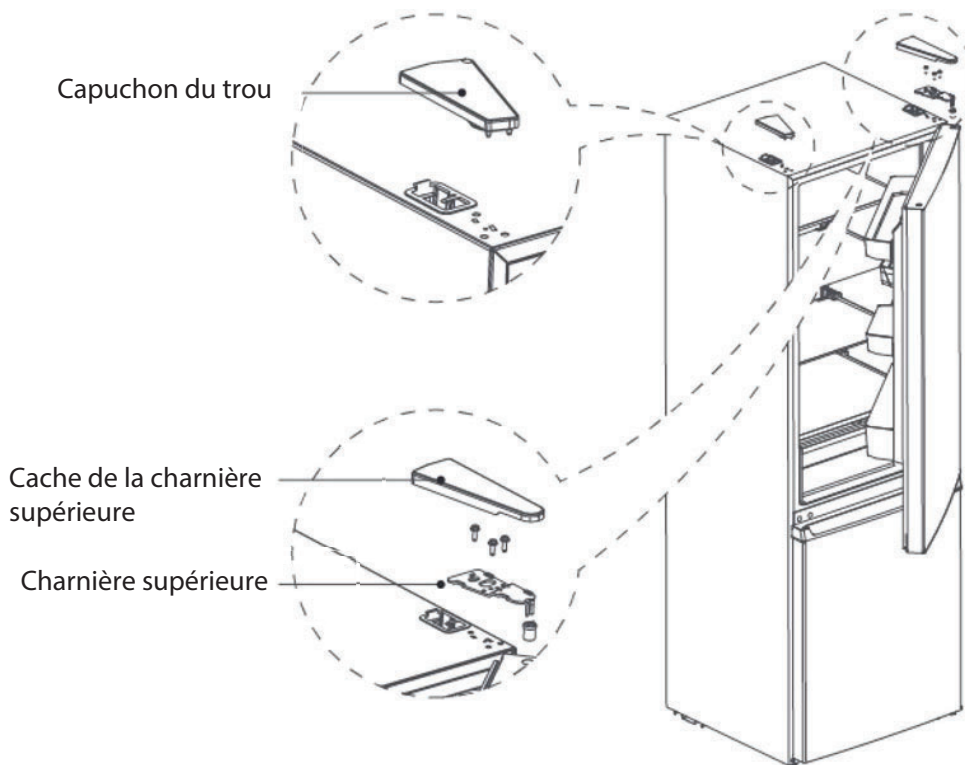


5. Installez la porte du congélateur sur la charnière inférieure. Installer la charnière centrale, les vis et les capuchons de trous de vis.

Charnière centrale



6. Placez la porte du réfrigérateur sur la charnière centrale. Installez la charnière supérieure dans la porte du réfrigérateur et fixez solidement la charnière avec les vis. Assemblez le capuchon de la charnière supérieure. Installez le capuchon du trou sur le côté opposé de la partie supérieure de l'appareil.



DÉGIVRAGE

Bien que cet appareil se dégivre automatiquement, une couche de givre peut se former sur les parois intérieures du compartiment congélateur si la porte du congélateur est ouverte fréquemment ou si elle reste ouverte trop longtemps. Si le givre est trop épais, choisissez un moment où les stocks d'aliments sont faibles et procédez comme suit :

1. Retirez les aliments et le tiroir du compartiment congélateur, débranchez l'appareil et laissez les portes ouvertes. Ventilez bien le compartiment pour accélérer le processus de dégivrage.
2. Une fois le dégivrage terminé, nettoyez le compartiment congélateur à l'aide d'un chiffon doux ou d'une éponge.

ATTENTION !

N'utilisez pas d'objets pointus pour enlever le givre du compartiment congélateur. Ne rebranchez l'appareil sur le secteur qu'une fois les parois intérieures complètement sèches.

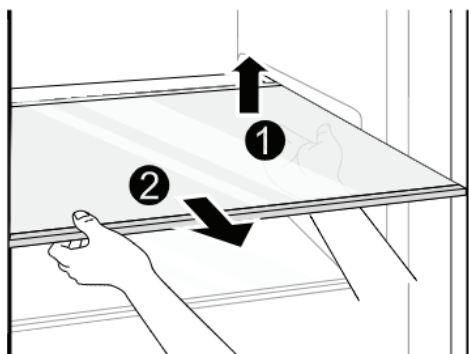
NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Dès l'installation de votre nouvel appareil, il est recommandé de le nettoyer soigneusement.

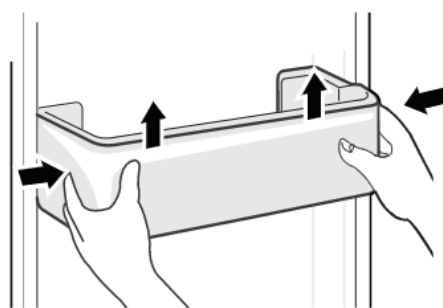


Débranchez l'appareil avant de le nettoyer.

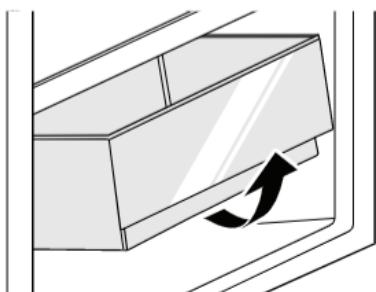
1. Sortez les aliments et mettez-les dans un endroit frais.
2. Retirez toutes les pièces amovibles, telles que les clayettes, le bac à légumes, tiroirs etc.



Retirez les clayettes de l'appareil en les soulevant légèrement tout en les faisant glisser.



Utilisez vos deux mains pour saisir les balconnets de la porte, puis tirez-les vers l'extérieur pour les sortir.



Retrait du bac à légumes

Videz le bac. Tenez la poignée du bac à légumes et tirez-la complètement jusqu'à ce qu'elle s'arrête. Soulever le bac à légumes et retirez-le en tirant dessus.

3. Utilisez un chiffon doux humide ou une serviette en papier pour nettoyer l'intérieur et l'extérieur, y compris toutes les différentes zones de vidange et l'orifice d'évacuation de l'eau.
4. Essuyez immédiatement les renversements dans les compartiments du réfrigérateur et du congélateur avec un chiffon humide.

- Utilisez un nettoyant doux tel qu'un détergent à vaisselle, du bicarbonate de soude ou du vinaigre pour nettoyer la zone salie.
 - Placez une petite quantité de détergent, de vinaigre ou de bicarbonate de soude dans un bol et ajoutez-y de l'eau chaude. Trempez une serviette ou un chiffon dans la solution de nettoyage et nettoyez l'intérieur de votre appareil.
5. Lavez les pièces détachables dans de l'eau chaude savonneuse avec une éponge ou un chiffon doux.
Rincez-les et séchez-les complètement avant de les remettre en place.
 - N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs ou chimiques.
 6. Nettoyez les revêtements de porte et les joints d'étanchéité en utilisant une éponge propre ou un chiffon doux et un détergent doux dans de l'eau tiède.
 - N'utilisez pas de cires de nettoyage, de détergents concentrés, d'agents de blanchiment ou des nettoyants contenant du pétrole, sur les pièces en plastique du réfrigérateur.
 7. Séchez soigneusement toutes les surfaces, puis branchez l'appareil. Réglez les températures.
 8. Remettez les aliments dans l'appareil.

La lampe LED dans le compartiment du réfrigérateur ne peut pas être remplacée par l'utilisateur. Si la lampe LED cesse de fonctionner, contactez le centre de réparation agréé local.

GUIDE DE DÉPANNAGE

Si vous rencontrez un problème avec votre appareil ou si vous craignez que l'appareil ne fonctionne pas correctement, vous pouvez effectuer quelques vérifications simples conformément au tableau ci-dessous avant de faire appel à un technicien.

Avertissement !

N'essayez pas de réparer vous-même l'appareil. Si le problème persiste après avoir effectué les vérifications mentionnées ci-dessous, contactez un électricien qualifié, un ingénieur de service agréé ou le magasin où vous avez acheté le produit.

| Problème | Causes possibles & Solution |
|---------------------------|---|
| L'appareil ne marche pas. | Vérifiez que l'appareil est correctement branché sur la prise secteur et que l'alimentation est activée. Vérifiez le fusible ou le circuit de votre alimentation électrique et remplacez-le si nécessaire. |

| | |
|--|---|
| Bruits inhabituels | <ul style="list-style-type: none"> • Réajustez les pieds pour vous assurer que l'appareil est à niveau. • Vérifiez que l'appareil ne touche pas le mur ou d'autres objets. Déplacez légèrement l'appareil. • Bourdonnements : Le compresseur peut produire des bourdonnements pendant le fonctionnement, et les bourdonnements sont forts, en particulier au démarrage ou à l'arrêt. Ce phénomène est normal. Bruit : Le réfrigérant qui circule à l'intérieur de l'appareil peut produire des craquements, ce qui est normal. |
| Réfrigération inadéquate. | <ul style="list-style-type: none"> • Régler la température sur un réglage plus froid et attendez plusieurs heures pour que la température se stabilise. • La porte est restée ouverte trop longtemps ou est ouverte trop fréquemment. L'air chaud pénètre dans le réfrigérateur à chaque ouverture de la porte. Ouvrez la porte moins souvent. • Vérifiez que la porte est complètement fermée. • Assurez-vous que le joint de la porte reste scellé. • Une grande quantité d'aliments tièdes ou chauds a peut-être été stockée récemment. Attendez que le réfrigérateur ait atteint sa température de consigne. |
| Mauvaise odeur dans l'appareil | <p>Les aliments dégageant une forte odeur doivent être emballés hermétiquement avant d'être placés dans l'appareil. Vérifiez qu'il n'y a pas d'élément détérioré ou que les joints de la porte ne sont pas restés sales pendant une longue période.</p> |
| Le fonctionnement prolongé du compresseur | <p>Le fonctionnement prolongé du réfrigérateur est normal en été lorsque la température ambiante est élevée. Il n'est pas recommandé de placer trop d'aliments dans l'appareil en même temps, les aliments doivent être refroidis avant d'être mis dans l'appareil. Les portes sont ouvertes trop fréquemment</p> |
| Les portes ne peuvent pas être correctement fermées. | <p>La porte est bloquée par des paquets d'aliments. Une trop grande quantité d'aliments est placée. Le réfrigérateur est incliné.</p> |
| Le joint de la porte n'est pas étanche. | <p>Enlevez les matières étrangères sur le joint de la porte. Chauffez le joint de la porte, puis refroidissez-le pour le restaurer. (ou soufflez dessus avec un séchoir électrique ou utilisez une serviette chaude pour le chauffer).</p> |
| Condensation de surface | <p>La condensation sur la surface extérieure et les joints de porte du réfrigérateur est normale lorsque l'humidité ambiante est trop élevée. Il suffit d'essuyer le condensat avec une serviette propre.</p> |
| Boîtier chaud | <p>Dissipation de la chaleur du condenseur intégré par le boîtier, ce qui est normal. Lorsque le boîtier devient chaud en raison d'une température ambiante élevée et du stockage d'une trop grande quantité d'aliments, il est recommandé de prévoir une bonne ventilation pour faciliter la dissipation de la chaleur.</p> |

Fiche d'information sur le produit

RÈGLEMENT DE LA COMMISSION (UE) 2019/2016 DE LA COMMISSION en ce qui concerne l'étiquetage énergétique des appareils de réfrigération

Nom du fournisseur ou marque commerciale: Etablissements Darty & fils © | THOMSON

Adresse du fournisseur: 9 Rue des Bateaux-Lavois, 94200 Ivry-sur-Seine, France

Référence du modèle: CTH310NFWH

Type d'appareil de réfrigération:

| | | | |
|------------------------------------|-----|----------------------------------|--------------|
| Appareil à faible niveau de bruit: | non | Type de construction: | à pose libre |
| Appareil de stockage du vin: | non | Autre appareil de réfrigération: | oui |

Paramètres généraux du produit:

| Paramètre | Valeur | Paramètre | Valeur |
|--|------------|--|--|
| Dimensions hors tout (millimètres) | Hauteur | Volume total (dm ³ ou l) | 310 |
| | Largeur | | |
| | Profondeur | | |
| IEE | 81 | Classe d'efficacité énergétique | E |
| Émissions de bruit acoustique dans l'air [dB(A) re 1 pW] | 38 | Classe d'émission de bruit acoustique dans l'air | C |
| Consommation d'énergie annuelle (kWh/an) | 190 | Classe climatique: | Tempérée élargie/ Tempérée/ Subtropicale |
| Température ambiante minimale (°C) à laquelle l'appareil de réfrigération est adapté | 10 | Température ambiante maximale (°C) à laquelle l'appareil de réfrigération est adapté | 38 |
| Réglage hiver | non | | |

Paramètres des compartiments:

| Type de compartiment | | Paramètres et valeurs de compartiment | | | |
|-------------------------------|-----|---|---|---|---|
| | | Volume de compartiment (dm ³ ou l) | Réglage de température recommandé pour un stockage optimisé des denrées alimentaires (°C) | Pouvoir de congélation spécifique (kg/24 h) | Mode de dégivrage (dégivrage automatique = A, dégivrage manuel = M) |
| Garde-manger | non | — | — | — | — |
| Stockage du vin | non | — | — | — | — |
| Cave | non | — | — | — | — |
| Denrées alimentaires fraîches | oui | 224,0 | 4 | — | A |
| Denrées hautement | non | — | — | — | — |

| | | | | | |
|---|-----|------|-----|-----|---|
| périssables | | | | | |
| Sans étoile ou fabrication de glace | non | — | — | — | — |
| 1 étoile | non | — | — | — | — |
| 2 étoiles | non | — | — | — | — |
| 3 étoiles | non | — | — | — | — |
| 4 étoiles | oui | 86,0 | -18 | 3,9 | A |
| Zone 2 étoiles | non | — | — | — | — |
| Compartiment à température variable | non | — | — | — | — |
| Compartiments "quatre étoiles" | | | | | |
| Dispositif de congélation rapide | | | Oui | | |
| Pour appareils de stockage du vin | | | | | |
| Nombre de bouteilles de vin standard | | | — | | |
| Paramètres de la source lumineuse (a) : | | | | | |
| Type de source lumineuse | | | LED | | |
| Classe d'efficacité énergétique | | | F | | |
| Durée minimale de la garantie offerte par le fabricant : 24 mois | | | | | |
| Informations complémentaires: | | | | | |
| Lien internet vers le site web du fournisseur où se trouvent les informations visées à l'annexe II, point 4, du règlement (UE) 2019/2019 de la Commission : https://www.madocumentationreparation.com | | | | | |

(a) Tel que déterminé conformément au règlement délégué (UE) 2019/2015 de la Commission.

Classe climatique :

- Tempérée élargie : «Cet appareil de réfrigération est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 10 °C et 32 °C».
- Tempérée : «Cet appareil de réfrigération est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 16 °C et 32 °C».
- Subtropicale : «Cet appareil de réfrigération est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 16 °C et 38 °C».

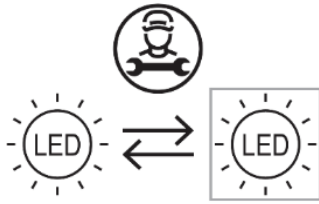
Cet appareil de réfrigération n'est pas destiné à être utilisé comme un appareil intégrable.

Pour accéder aux informations sur le modèle stockées dans la base de données des produits :

Cliquer sur le lien

<https://eprel.ec.europa.eu/screen/product/refrigeratingappliances2019/2244602>

| | |
|---|---|
| Tension et fréquence nominales | 220-240V~ 50Hz |
| Réfrigérant/Quantité | R600a / 37g |
| Gaz isolant | Cyclopentane |
| Courant nominal | 1,5A |
| Classe de protection contre les chocs électriques | Classe I |
| Max. puissance de la lampe | 2W |
| Puissance de décongélation | 170W |
| Temps de remontée de la température | Autonomie en cas de coupure de courant 8h |
| Poids net | 57kg |



Source lumineuse remplaçable (LED uniquement) par un professionnel

Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique F.

SERVICE DE RÉPARATION ET PIÈCES DE RECHANGE



Ne démontez pas et ne réparez pas l'appareil vous-même. Ne pas respecter cette consigne peut entraîner un choc électrique ou des blessures.

Pour demander une réparation professionnelle et commander des pièces de rechange, veuillez vous adresser au service après-vente FNAC DARTY.

Les pièces de rechange pour vos appareils seront livrées sous 15 jours ouvrés après réception de la commande.

Disponibilité des pièces de rechange : une période d'au moins dix ans

Veillez noter !

Tous les appareils ont une garantie de 2 ans.

La garantie ne couvre pas les dommages causés par une mauvaise installation, une modification non autorisée, une auto-réparation ou une réparation non professionnelle.

Contactez-nous :



www.darty.com



0978 970 970
24 heures / 24
7 jours / 7



9 Rue des Bateaux-Lavois,
94200 Ivry-sur-Seine,
France

Vanden Borre
in alle vertrouwen

www.vandenborre.be



02 334 00 00
8h – 18h
Lundi ☒ Samedi



Slesbroekstraat 101
1600 Sint-Pieters-Leeuw
Belgium

MISE AU REBUT



En tant que distributeur responsable, nous accordons une grande importance à la protection de l'environnement.

Nous vous encourageons à respecter les procédures correctes de mise au rebut de votre appareil, des piles et des éléments d'emballage. Cela aidera à préserver les ressources naturelles et à garantir qu'il soit recyclé d'une manière respectueuse de la santé et de l'environnement.

Vous devez jeter ce produit et son emballage selon les lois et les règles locales.

Puisque ce produit contient des composants électroniques et parfois des piles, le produit et ses accessoires doivent être jetés séparément des déchets domestiques lorsque le produit est en fin de vie.

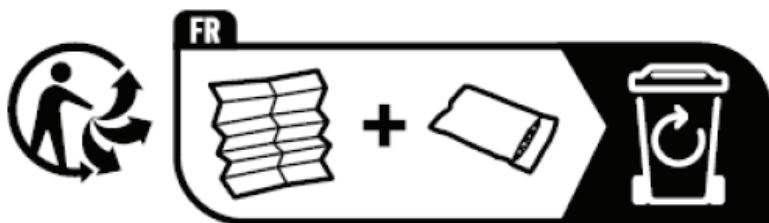
Pour plus de renseignements sur les procédures de mise au rebut et de recyclage, contactez les autorités de votre commune.

Apportez l'appareil à un point de collecte local pour qu'il soit recyclé. Certains centres acceptent les produits gratuitement.

En raison des mises au point et améliorations constamment apportées à nos produits, de petites incohérences peuvent apparaître dans ces instructions. Veuillez nous excuser pour la gêne occasionnée.

Etablissements Darty & fils ©,

9 Rue des Bateaux-Lavois, 94200 Ivry-sur-Seine, France 20/02/2025



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

ZONE LA PLUS FROIDE DU REFRIGERATEUR



Le symbole ci-contre indique l'emplacement de la zone la plus froide de votre réfrigérateur, cette zone est délimitée en bas par la vitre du bac à légumes, et en haut par le symbole ou bien la clayette positionnée à la même hauteur. Afin de garantir les températures dans cette zone, veillez à ne pas modifier le positionnement de cette clayette.

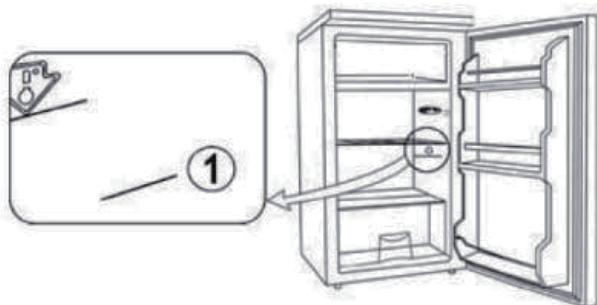
Dans les réfrigérateurs à air pulsé (équipés d'un ventilateur ou modèles No Frost), le symbole de la zone la plus froide n'est pas représenté car la température à l'intérieur de ceux-ci est homogène.

INSTALLATION DE L'INDICATEUR DE TEMPERATURE

Pour vous aider à bien régler votre réfrigérateur, celui-ci est équipé d'un indicateur de température qui permettra de contrôler la température moyenne dans la zone la plus froide.

ATTENTION : Cet indicateur est prévu pour fonctionner uniquement avec votre réfrigérateur, veillez à ne pas l'utiliser dans un autre réfrigérateur (en effet, la zone la plus froide n'est pas identique), ou pour toute autre utilisation.

INDICATEUR DE TEMPERATURE : ZONE LA PLUS FROIDE DE VOTRE REFRIGERATEUR.



VERIFICATION DE LA TEMPERATURE DANS LA ZONE LA PLUS FROIDE

Grâce à l'indicateur de température, vous pourrez vérifier régulièrement que la température de la zone la plus froide est correcte. En effet, la température à l'intérieur du réfrigérateur est fonction de plusieurs facteurs tels que la température ambiante du local, la quantité de denrées stockées, la fréquence d'ouverture de la porte. Prenez ces facteurs en considération lors du réglage de l'appareil.

Lorsque l'indicateur indique « OK », cela signifie que votre thermostat est bien réglé, et que la température intérieure est correcte.

Si la couleur de l'indicateur est blanche, cela signifie que la température est trop élevée, il faut dans ce cas augmenter le réglage du thermostat et attendre 12 heures pour effectuer un nouveau contrôle visuel de l'indicateur.

Après chargement ou ouverture de la porte, il est possible que l'indicateur devienne blanc au bout de quelques instants.



Réglage correct



Température trop élevée,
réglez le thermostat

Déclaration UE de Conformité N°620250 20181

EU Declaration of Conformity
EU- Conformiteitsverklaring
Declaración UE de Conformidad
Declaração UE de Conformidade
Dichiarazione di Conformità UE

Description du produit

REFRIGÉRATEUR CONGÉLATEUR

Product Description:

REFRIGERATOR FREEZER

Productbeschrijving:

KOEL-/VRIESCOMBINATIE

Descripción del producto:

FRIGORIFICO CONGELADOR

Descrição do produto:

FRIGORIFERO CONGELATORE

Descrizione del prodotto:



Marque

THOMSON

Brand /Merk /Marca:

Référence commerciale

CTH310NFWH (SKU: 7915241)

Model number /Modelnummer /

Número de modelo/ Número do modelo/

Numero del Modello:

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable :

*The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union
harmonisation legislation:*

*Het hierboven beschreven voorwerp is in overeenstemming met de desbetreffende
harmonisatiewetgeving van de Unie:*

*El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme con la legislación de armonización
pertinente de la Unión:*

*O objeto da declaração acima descrito está em conformidade com a legislação de harmonização
da União aplicável:*

*L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione
dell'Unione:*

Reference number

- 2014/30/EU
- 2014/35/EU
- 2009/125/EC
- 2011/65/EU & (EU) 2015/863

Title

EMC Directive (EMC)
 Low Voltage Directive (LVD)
 Eco design requirements for energy-related products (ErP)
 RoHS

EMC:

EN IEC 55014-1:2021
 EN IEC 55014-2:2021
 EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021
 EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

LVD :

EN IEC 60335-2-24: 2022 + A11: 2022
 EN 60335-1: 2012+A11: 2014+A13: 2017+A1: 2019+A14: 2019+A2: 2019+A15: 2021+A16: 2023
 EN 62233: 2008

ErP :

(EU) 2019/2016 (EU) 2021/340
 (EU) 2019/2019 (EU) 2021/341
 EN 62552-1:2020
 EN 62552-2:2020
 EN 62552-3:2020
 EN IEC 60704-1:2021
 EN 60704-2-14:2013+A11:2015+A1:2019

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.
 Deze conformiteitsverklaring wordt uitsluitend onder de verantwoordelijkheid afgelegd van de fabrikant.
 Esta declaración de conformidad se redacta bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.
 Esta declaração de conformidade é redigida sob a responsabilidade exclusiva do fabricante.
 La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante.

Le responsable de cette déclaration est :

The person responsible for this declaration is:
 De verantwoordelijke persoon voor deze verklaring is:
 La persona responsable de esta declaración es:
 A pessoa responsável por esta declaração é:
 La persona responsabile di questa dichiarazione è:



Signé par et au nom de / Signed for and on behalf of - Firmato a nome e per conto di : **Etablissements Darty & Fils**

Nom / Name - Nome: **Predrag Petricevic**
 Fonction / Function / Funzione: **Directeur du Laboratoire Fnac Darty**



Place, Date / Lieu / Luogo e data:
 Ivry-sur-Seine, février 21, 2025

Signé par :

 EA30F3F8BF314D0...